



OVERWATCH®



REPRÉSAILLES

MATT
BURNS

GRAY
SHUKO



OVERWATCH®

REPRÉSAILLES

MATT BURNS SCÉNARIO

ANNE-SOPHIE DENGLOS LOCALISATION
RÉMI LE THERY
THOMAS CHABRIER

GRAY SHUKO DESSIN

COMICRAFT LETTRAGE

ALLISON MONAHAN CORRECTRICE ASSOCIÉE

CATE GARY RÉDACTRICE SENIOR

ROBERT SIMPSON RÉDACTEUR EN CHEF, ÉDITION

GRAY SHUKO COUVERTURE

JOHN J. HILL CONCEPTION GRAPHIQUE

MICHAEL CHU CONSEIL CRÉATIF
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND CONSEIL NARRATIF
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE PRODUCTION
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNANDEZ
BRIANNE M LOFTIS
DEREK ROSENBERG
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL MANAGER SENIOR,
GESTION MONDIALE DES LICENCES

RALPH SANCHEZ DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT CRÉATIF

FELICE HUANG REMERCIEMENTS SPÉCIAUX

DÉCOUVREZ D'AUTRES OBJETS ET PRODUITS DÉRIVÉS BLIZZARD SUR : 
GEAR.BLIZZARD.COM

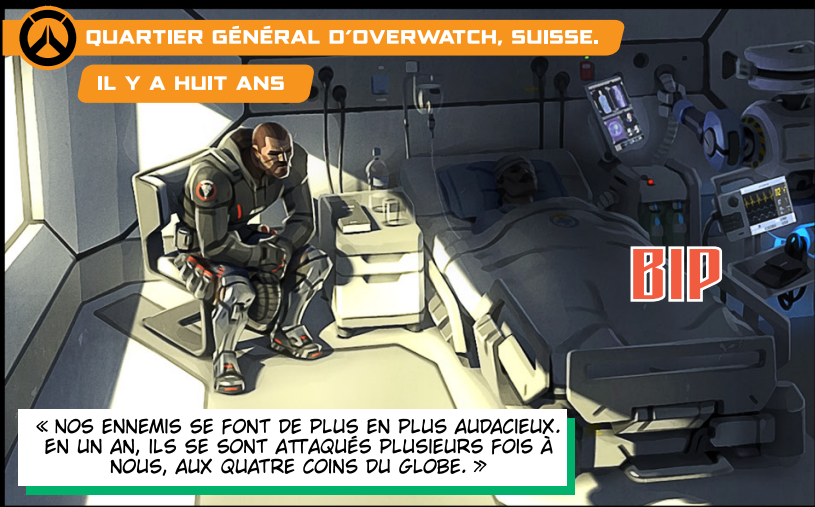
OVERWATCH #16 © 2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. TOUTS DROITS RÉSERVÉS. OVERWATCH EST UNE MARQUE OU UNE MARQUE DÉPOSÉE DE BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC., AUX ÉTATS-UNIS ET/OU DANS D'AUTRES PAYS.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT



QUARTIER GÉNÉRAL D'OVERWATCH, SUISSE.

IL Y A HUIT ANS



« NOS ENNEMIS SE FONT DE PLUS EN PLUS AUDACIEUX. EN UN AN, ILS SE SONT ATTAQUÉS PLUSIEURS FOIS À NOUS, AUX QUATRE COINS DU GLOBE. »

« ILS ONT DES RESSOURCES, ILS SONT DÉTERMINÉS ET ILS NE SUIVENT PAS LES MÊMES RÈGLES QUE NOUS. »



LOCAUX DE BLACKWATCH, ROME

C'EST D'ICI QUE NOUS ALLONS LES FAIRE TOMBER. TOUT N'EST PAS ENCORE PRÊT, MAIS NOUS AVONS REÇU DE NOMBREUX RENSEIGNEMENTS.

JE T'AVAIS BIEN DIT QUE GÉRARD ÉTAIT LE MEILLEUR.



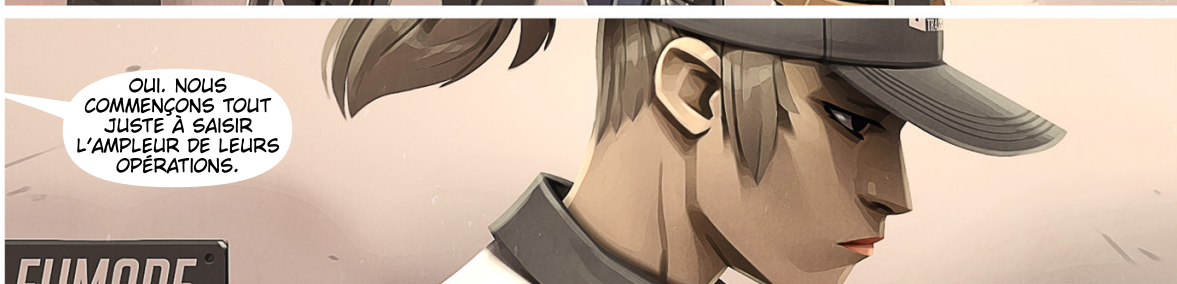
LE COMMANDANT REYES NE DIT ÇA QUE PAR POLITESSE, ET PARCE QUE JE L'AI SAUVÉ AU CAP.

UNE AUTRE FOIS, MCCREE. NOS AGENTS CONFIRMENT QUE LA GRIFFE EST DERRIÈRE CES ATTAQUES ?

JE N'ÉTAIS PAS AU COURANT.



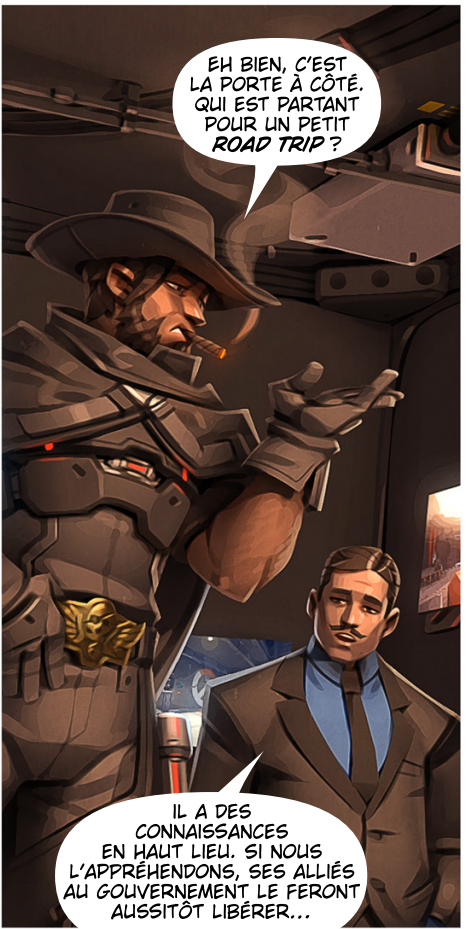
OUI. NOUS COMMENÇONS TOUT JUSTE À SAISIR L'AMPLEUR DE LEURS OPÉRATIONS.





NOUS EN AVONS APPRIS PLUS SUR LE RESPONSABLE DE L'ATTAQUE D'OSLO, ANTONIO. C'EST UN HOMME D'AFFAIRES INFLUENT ET UN MEMBRE HAUT PLACÉ DE LA GRIFFE.

SES LOCAUX À VENISE SONT LA PLAQUE TOURNANTE DE SES TRAFICS.



EH BIEN, C'EST LA PORTE À CÔTÉ. QUI EST PARTANT POUR UN PETIT ROAD TRIP ?

IL A DES CONNAISSANCES EN HAUT LIEU. SI NOUS L'APPREHENDONS, SES ALLIÉS AU GOUVERNEMENT LE FERONT AUSSITÔT LIBÉRER...



« ... MAIS SES COLLABORATEURS, C'EST UNE AUTRE HISTOIRE. OVERWATCH PEUT UTILISER LES RENSEIGNEMENTS QUE NOUS AVONS RASSEMBLÉS POUR LES INCULPER. »



« LES VANNES VONT SE REFERMER. ET SANS RESSOURCES, ANTONIO PERDRA BIEN VITE SES AMIS HAUT PLACÉS. »



« LA GRIFFE NE SOUPÇONNERA JAMAIS CE QUE NOUS LUI RÉSERVONS. »

BIP

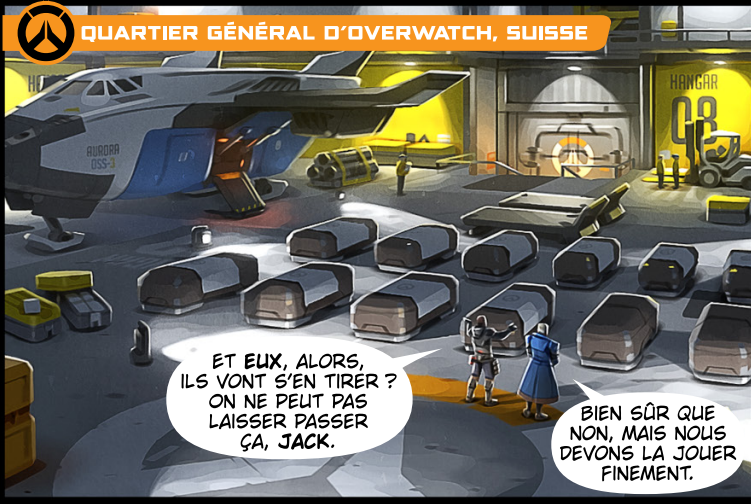




BIP



« SELON LE DOCTEUR ZIEGLER, GÉRARD N'AURA AUCUNE SÉQUELLE. »



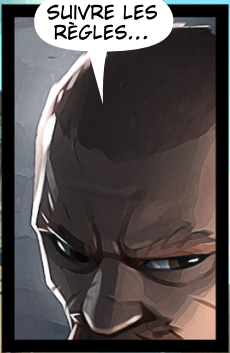
QUARTIER GÉNÉRAL D'OVERWATCH, SUISSE

ET EUX, ALORS, ILS VONT S'EN TIRER ? ON NE PEUT PAS LAISSER PASSER ÇA, JACK.

BIEN SÛR QUE NON, MAIS NOUS DEVONS LA JOUER FINEMENT.



JE VAIS OUVRIER UNE ENQUÊTE OFFICIELLE SUR ANTONIO, CONJOINTEMENT AVEC LE GOUVERNEMENT ITALIEN. NOUS ALLONS FAIRE ÇA DANS LES RÈGLES.



SUIVRE LES RÈGLES...

« ... ÇA NE MÈNE NULLE PART. »



« ANTONIO VA S'EN TIRER. GÉRARD LE SAVAIT. ET TU LE SAIS AUSSI BIEN QUE MOI. »

« ON DOIT RIPOSTER. ON CHOPE ANTONIO ET ON LE CUISINE PENDANT QUELQUES JOURS. »



« SI OVERWATCH VIOLE LA SOUVERAINETÉ DES NATIONS ET TRANSGRESSE LA LOI, NOUS PERDRONS LEUR CONFIANCE. »

« MAIS LA GRIFFE Y RÉFLÉCHIRA À DEUX FOIS AVANT DE NOUS ATTAQUER À NOUVEAU. »



ON NE PEUT PAS SE PERMETTRE QUE CE SOIT RENDU PUBLIC.

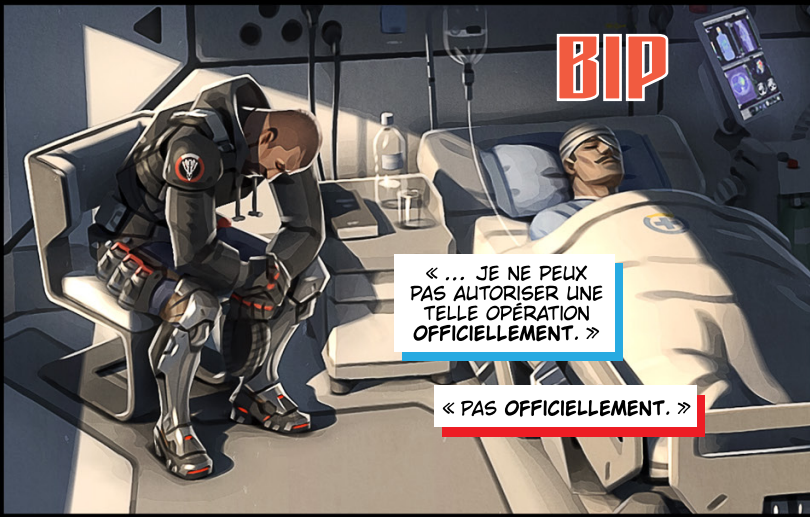
LES AMIS D'ANTONIO AU GOUVERNEMENT NE VOUDRONT PAS NON PLUS QUE ÇA S'ÉBRUIE DANS LA PRESSE. ILS SAVENT QUE NOUS POURRIONS METTRE SES PETITS TRAFICS SOUS LE FEU DES PROJECTEURS.



SI NOUS NE FAISONS RIEN, IL VA NOUS FALLOIR BEAUCOUP PLUS DE DRAPEAUX...



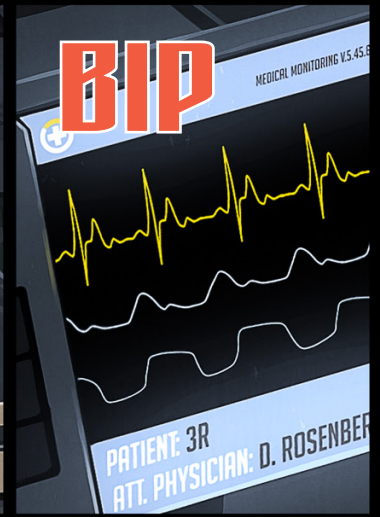
GAB...



BIP

« ... JE NE PEUX PAS AUTORISER UNE TELLE OPÉRATION OFFICIELLEMENT. »

« PAS OFFICIELLEMENT. »



BIP

PATIENT: 3R
ATT. PHYSICIAN: D. ROSENBERG



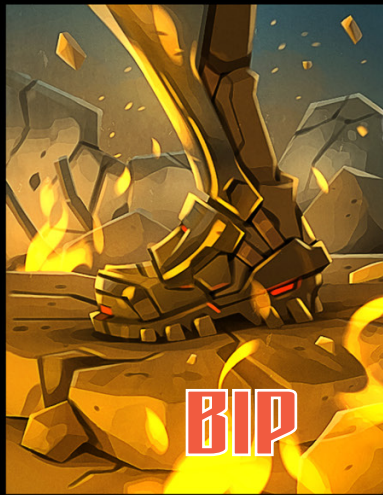
« PERSONNE N'AURA VENT DE LA PRÉSENCE DE BLACKWATCH. »



« EST-CE QUE ÇA VA VRAIMENT AIDER OVERWATCH À PROTÉGER LE MONDE ? »



BIP



BIP



BIP



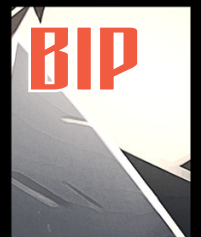
BIP



BIP



BIP



BIP



TOUJOURS PARTANT POUR CETTE PETITE VIRÉE ?

JE CROYAIS QUE T'ALLAIS JAMAIS ME LE DEMANDER. J'AI UN PETIT CADEAU POUR ANTONIO.

DU CALME. ON LUI GARDE UNE PLACE POUR LE VOYAGE DU RETOUR.



ON DEVRAIT LEUR ENVOYER UN MESSAGE PLUS FORT !

CE N'EST QU'UN DÉBUT. NOUS UTILISERONS CE QU'IL SAIT POUR FRAPPER LA GRIFFE ENCORE PLUS FORT LA PROCHAINE FOIS. FAIS-MOI CONFIANCE.



« IL NE PARLERA PAS. »

« OH QUE SI... »



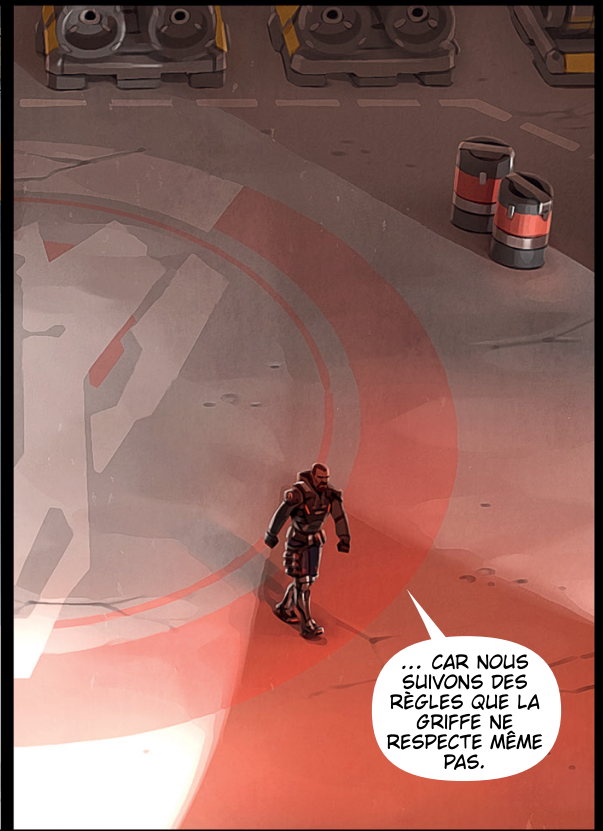
... DÈS QU'IL VERRA À QUI IL A AFFAIRE.



NOS ENNEMIS
PENSENT
POUVOIR S'EN
TIRER.



« ILS PENSENT QU'OVERWATCH
EST INCAPABLE DE PRENDRE
DES MESURES RADICALES POUR
PROTÉGER LE MONDE... »



... CAR NOUS
SUIVONS DES
RÈGLES QUE LA
GRIFFE NE
RESPECTE MÊME
PAS.



MAIS CE QU'ILS
N'ONT PAS
COMPRIS...



... C'EST QUE
JÉ NE SUIS PLUS
LES RÈGLES.

FIN.